Abstimmungsprotokoll Rathaus Zürich

Kantonsrat Zürich

Geschäftstitel:	Dolmetscherkosten (Integration) unter Kostenfolge zu stellen		
Geschäfts#:	KR-Nr. 84/2013		
Stimm-Datum:	2013.06.24 - 11:12:10	C 653 (553)	
JA:	2		
NEIN:	0		
Enthalten:	0	らの電力で	
Nicht Präsent:	178	(1202 - COS)	
Total Stimmen:	2		
Stichentscheid:			

Abstimmungsprotokoll				
Platz#	Name	Vorname	Partei	Stimme
103	Albanese	Franco	CVP	
078	Albrecht	Verena	BDP	
125	Amacker	Bruno	SVP	
126	Amrein	Hans-Peter	SVP	
110	Arnold	Martin	SVP	
140	Bachmann	Ernst	SVP	
171	Bär	Hansruedi	SVP	
010	Barrile	Angelo	SP	
124	Bartholdi	Roger	SVP	
075	Bellaiche	Judith	GLP	
013	Bischoff	Markus	AL	
020	Bloch	Beat	CSP	
123	Bollinger	Erich	SVP	
111	Borer	Anita	SVP	
079	Brazerol	Rico	BDP	
034	Brunner	Robert	Grüne	
048	Bucher-Steinegger	Heidi	Grüne	
058	Büchi-Wild	Renate	SP	
184	Burlet	Marcel	SP	
154	Burtscher	Rochus	SVP	
005	Bussmann	Barbara	SP	
012	Bütikofer	Kaspar	AL	
116	Camenisch	Linda	FDP	
161	Clerici	Max F.	FDP	
179	Dalcher	Pierrre	SVP	
043	Daurù	Andreas	SP	
004	Egg	Bernhard	SP	
099	Egli	Hans	EDU	
149	Egli	Karin	SVP	
042	Egli	Ursina	SP	

Platz#	Name	Vorname	Partei	Tax .
071	Erdin	Andreas		Stimme
130	Farner	Martin	GLP	
145	Feit	Leila	FDP	
062	Feldmann	Stefan	FDP	
081	Fenner	Bruno	SP	
066	Ferro		BDP	
082	Fischer	Ornella Gerhard	Grüne	
152	Frei-Baumann		EVP	
178	Frei	Ruth	SVP	
164	Frey	Hans	SVP	
138	Fürst	Beatrix	FDP	
117	Gantner	Reinhard	SVP	
024	Geilinger	Alex	FDP	
147	Geistlich	Martin	Grüne	
027		Andreas	FDP	
030	Gerber Rüegg Göldi	Julia	SP	
047	Golta	Hanspeter	SP	
017		Raphael	SP	
054	Gschwind	Benedikt	SP	
086	Gutknecht	René	GLP	
	Gutmann	Eva	GLP	
021 109	Guyer	Esther	Grüne	
	Haab	Martin	SVP	
134 096	Habicher	Lorenz	SVP	
	Hächler	Patrick	CVP	
169	Haderer	Willy	SVP	
050	Hans	Urs	Grüne	
100 025	Häring	Hans Peter	EDU	
	Hasler	Andreas	GLP	
176 074	Haug	Hanspeter	SVP	
	Hauri	Andreas	GLP	
127 069	Hauser	Matthias	SVP	JA
	Häusler	Edith	Grüne	
018	Heuberger	Catherine	SP	
151	Heusser	Hans-Heinrich	SVP	
023	Hildebrand	Esther	Grüne	
072	Hodel	Daniel	GLP	
175	Hofer	Jacqueline	SVP	
131	Hofmann	Olivier	FDP	
104	Holenstein	Christoph	CVP	
067	Homberger	Max	Grüne	
155	Huber	Beat	SVP	
087	Huber	Stefanie	GLP	
049	Hübscher	Lilith Claudia	Grüne	
076	Hunger	Stefan	BDP	
121	Isler	René	SVP	
167	Isliker	Walter	SVP	
002	Johner	Brigitta	FDP	
016	Joss	Rosmarie	SP	
051	Kaeser	Regula	Grüne	
077	Keller	Cornelia	BDP	
128	Kläy	Dieter	FDP	

Platz#	Name	Vorname	Partei	QL:
088	Kleiber-Schenkel	Ruth	EVP	Stimme
129	Kull-Benz	Katharina	FDP	
162	Kündig	Jörg	FDP	
101	Kutter	Philipp	CVP	
095	Kyburz	Heinz	EDU	
063	Lais	Ruedi	SP	
007	Lalli	Emy	SP	
139	Langhard	Walter	SVP	
174	Langhart	Konrad	SVP	
065	Läubli	Hans	Grüne	
106	Lauffer	Urs	FDP	
080	Lenggenhager	Marcel	BDP	
045	Loss	Davide	SP	
137	Lucek	Christian	SVP	
026	Mäder	Jörg	GLP	
015	Maeder-Zuberbühler	Karin	SP	
022	Margreiter	Ralf		
181	Marthaler	Thomas	Grüne	
036	Marti	Res	SP	
201	Mauchle	Thea	Grüne	
170	Menzi	Ruedi	SP	
153	Mettler	Christian	SVP	
029	Meyer	Mattea	SVP	
168	Moor-Schwarz	Ursula	SP	
031	Munz		SVP	
037	Petri	Roland Gabi	SP	
093	Pinto		Grüne	
142	Portmann	Jean-Philippe Hans-Peter	CVP	
133	Preisig		FDP	
157	Raths	Peter	SVP	
019	Redzic	Hans Heinrich	SVP	
091	Reinhard	Alma	Grüne	
156	Rinderknecht	Peter	EVP	
090	Ritschard	Margreth	SVP	
068	Rohweder-Lischer	Peter	EVP	
014	Rusca Speck	Maria	Grüne	
107	Sauter	Susanna	SP	
083	Schaaf	Regine	FDP	
053	Schaffner	Markus	EVP	
173	Scheck	Barbara	GLP	
085	Scherrer	Roland	SVP	
115	Scherrer	Benno	GLP	
120	Schmid	Werner	FDP	
105	Schmid	Claudio	SVP	
3a	Schmid	Lorenz	CVP	
112	Schneebeli	Roman	SVP	
089	Schoch	Jakob	SVP	
146	Schwab	Walter	EVP	
052		Daniel	FDP	
009	Schwarzenbach	Benjamin	GLP	
061	Seiler Graf	Priska	SP	
001	Seiz-Gut	Silvia	SP	

180 Senn	Platz#	Name	Vorname	Partei	Stimme
057 Serra Jorge SP 059 Sieber Sabine SP 183 Späth Markus SP 060 Spillmann Moritz SP 032 Spring Monika SP 136 Steinerann Barbara SVP 028 Steiner Rolf SP 092 Steiner Silvia CVP 172 Steinmann Armin SVP 011 Stofer Judith AL 148 Stucker Rolf SVP 008 Stutz Peter SP 166 Sulser Jürg SVP 114 Suter Arnold SVP 102 Thomet-Bürki Corinne CVP 103 Trachsel Jürg SVP <t< td=""><td>180</td><td>Senn</td><td></td><td></td><td></td></t<>	180	Senn			
059 Sieber Sabine SP 183 Späth Markus SP 060 Spillmann Moritz SP 032 Spring Monika SP 136 Steiner Rolf SP 028 Steiner Rolf SP 092 Steiner Silvia CVP 172 Steinmann Armin SVP 112 Steinmann Armin SVP 112 Steinmann Armin SVP 112 Steinmann Armin SVP 12 Steinmann Armin SVP 148 Stucker Rolf SVP 166 Sulser Jürg SVP 165 Sulser Jürg SVP 102 Thomet-Bürki Corinne CVP					
183 Späth Markus SP 060 Spillmann Moritz SP 032 Spring Monika SP 136 Steinerann Barbara SVP 028 Steiner Rolf SP 092 Steiner Silvia CVP 172 Steinman Armin SVP 011 Stofer Judith AL 148 Stucker Rolf SVP 008 Stutz Peter SP 166 Sulser Jürg SVP 165 Sulser Jürg SVP 102 Thomet-Bürki Corinne CVP 114 Suter Arnold SVP JA 102 Thomet-Bürki Corinne CVP 158 Vogel Thomas FDP					
060 Spillmann Moritz SP 032 Spring Monika SP 136 Steinemann Barbara SVP 028 Steiner Rolf SP 092 Steiner Silvia CVP 172 Steinmann Armin SVP 011 Stofer Judith AL 148 Stucker Rolf SVP 088 Stutz Peter SP 166 Sulser Jürg SVP 114 Suter Arnold SVP 114 Suter Arnold SVP 114 Suter Arnold SVP 115 Uhlmann Peter SVP 150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP					
032 Spring Monika SP 136 Steinemann Barbara SVP 028 Steiner Rolf SP 092 Steiner Silvia CVP 172 Steinmann Armin SVP 011 Stofer Judith AL 148 Stucker Rolf SVP 008 Stutz Peter SP 166 Sulser Jürg SVP 166 Sulser Jürg SVP 114 Suter Arnold SVP JA 102 Thomet-Bürki Corinne CVP 108 Trachsel Jürg SVP 150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP 158 Vogel Hans-Ueli SVP	THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE				
136 Steiner Rolf SP 028 Steiner Rolf SP 092 Steiner Silvia CVP 172 Steinmann Armin SVP 011 Stofer Judith AL 148 Stucker Rolf SVP 008 Stutz Peter SP 166 Sulser Jürg SVP 166 Sulser Jürg SVP 114 Suter Arnold SVP 108 Trachsel Jürg SVP 108 Trachsel Jürg SVP 150 Uhlmann Peter SVP 150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP 158 Vogel Thomas FDP					
028 Steiner Rolf SP 092 Steiner Silvia CVP 172 Steinmann Armin SVP 011 Stofer Judith AL 148 Stucker Rolf SVP 008 Stutz Peter SP 166 Sulser Jürg SVP 166 Sulser Jürg SVP 114 Suter Arnold SVP 114 Suter Arnold SVP 102 Thomet-Bürki Corinne CVP 108 Trachsel Jürg SVP 150 Uhlmann Peter SVP 150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP 158 Vogel Thomas FDP <					
092 Steiner Silvia CVP 172 Steinmann Armin SVP 011 Stofer Judith AL 148 Stucker Rolf SVP 008 Stutz Peter SP 166 Sulser Jürg SVP 114 Suter Arnold SVP 114 Suter Arnold SVP 114 Suter Arnold SVP 118 Suter Jürg SVP 108 Trachsel Jürg SVP 150 Uhlmann Peter SVP 150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP 118 Vogt Hans-Ueli SVP 070 von Planta Cyrill GLP </td <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>					
172 Steinmann Armin SVP 011 Stofer Judith AL 148 Stucker Rolf SVP 008 Stutz Peter SP 166 Sulser Jürg SVP 166 Sulser Jürg SVP 114 Suter Arnold SVP 114 Suter Arnold SVP 108 Trachsel Jürg SVP 108 Trachsel Jürg SVP 150 Uhlmann Peter SVP 150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP 158 Vogel Thomas FDP 158 Vogel Thomas FDP 150 Wahlen Denise GLP					
011 Stofer Judith AL 148 Stucker Rolf SVP 008 Stutz Peter SP 166 Sulser Jürg SVP 114 Suter Arnold SVP 114 Suter Arnold SVP 114 Suter Arnold SVP 118 Suter Arnold SVP 108 Trachsel Jürg SVP 150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP 158 Vogel Thomas FDP 158 Vogel Thomas FDP 118 Vogel Thomas FDP 118 Vogel Hans-Ueli SVP 118 Vogel Hans-Ueli GLP					
148 Stucker Rolf SVP 008 Stutz Peter SP 166 Sulser Jürg SVP 114 Suter Arnold SVP 112 Thomet-Bürki Corinne CVP 108 Trachsel Jürg SVP 150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP 118 Vogel Thomas FDP 118 Vogel Thomas FDP 118 Vogel Thomas GLP					
008 Stutz Peter SP 166 Sulser Jürg SVP 114 Suter Arnold SVP JA 102 Thomet-Bürki Corinne CVP 108 Trachsel Jürg SVP 150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP 159 Walhen Denise GLP 150 Walker Späh Carmen FDP	148				
166 Sulser Jürg SVP 114 Suter Arnold SVP JA 102 Thomet-Bürki Corinne CVP 108 Trachsel Jürg SVP 150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP 159 Walta GLP 001 Wallier Beat FDP 159 Walti Beat FDP 055 Walti Rahel GLP	008				
114 Suter Arnold SVP JA 102 Thomet-Bürki Corinne CVP 108 Trachsel Jürg SVP 150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP 118 Vogt Hans-Ueli SVP 070 von Planta Cyrill GLP 070 von Planta Cyrill GLP 094 Vontobel Erich EDU 056 Wahlen Denise GLP 160 Walker Späh Carmen FDP 001 Walliser Bruno SVP 159 Walti Beat FDP 055 Walti Rahel GLP 003 Weber-Gachnang Theresia SVP 143 Weibel Katharina	166	Sulser			
102 Thomet-Bürki Corinne CVP 108 Trachsel Jürg SVP 150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP 118 Vogt Hans-Ueli SVP 070 von Planta Cyrill GLP 070 von Planta Cyrill GLP 094 Vontobel Erich EDU 056 Wahlen Denise GLP 160 Walker Späh Carmen FDP 001 Walliser Bruno SVP 159 Walti Beat FDP 055 Walti Rahel GLP 055 Walti Rahel SVP 143 Weibel Katharina FDP 098 Welz Michael ED					
108 Trachsel Jürg SVP 150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP 118 Vogt Hans-Ueli SVP 070 von Planta Cyrill GLP 094 Vontobel Erich EDU 056 Wahlen Denise GLP 160 Walker Späh Carmen FDP 001 Walliser Bruno SVP 159 Walti Beat FDP 055 Walti Rahel GLP 003 Weber-Gachnang Theresia SVP 143 Weibel Katharina FDP 098 Welz Michael EDU 163 Wettstein Sabine FDP 046 Widmer Céline <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>					
150 Uhlmann Peter SVP 158 Vogel Thomas FDP 118 Vogt Hans-Ueli SVP 070 von Planta Cyrill GLP 094 Vontobel Erich EDU 056 Wahlen Denise GLP 160 Walker Späh Carmen FDP 001 Walliser Bruno SVP 159 Walti Beat FDP 055 Walti Rahel GLP 003 Weber-Gachnang Theresia SVP 143 Weibel Katharina FDP 098 Welz Michael EDU 163 Wettstein Sabine FDP 046 Widmer Céline SP 097 Wiederkehr Josef	108				
158 Vogel Thomas FDP 118 Vogt Hans-Ueli SVP 070 von Planta Cyrill GLP 094 Vontobel Erich EDU 056 Wahlen Denise GLP 160 Walker Späh Carmen FDP 160 Walker Späh Carmen FDP 001 Walliser Bruno SVP 159 Walti Beat FDP 055 Walti Rahel GLP 03 Weber-Gachnang Theresia SVP 143 Weibel Katharina FDP 098 Welz Michael EDU 163 Wettstein Sabine FDP 046 Widmer Céline SP 097 Wiederkehr Josef	150				
118 Vogt Hans-Ueli SVP 070 von Planta Cyrill GLP 094 Vontobel Erich EDU 056 Wahlen Denise GLP 160 Walker Späh Carmen FDP 001 Walliser Bruno SVP 159 Walti Beat FDP 055 Walti Rahel GLP 003 Weber-Gachnang Theresia SVP 143 Weibel Katharina FDP 098 Welz Michael EDU 163 Wettstein Sabine FDP 046 Widmer Céline SP 097 Wiederkehr Josef CVP 038 Wiesner Hans GLP 073 Wirth Thomas <	158				
070 von Planta Cyrill GLP 094 Vontobel Erich EDU 056 Wahlen Denise GLP 160 Walker Späh Carmen FDP 001 Walliser Bruno SVP 159 Walti Beat FDP 055 Walti Rahel GLP 003 Weber-Gachnang Theresia SVP 143 Weibel Katharina FDP 098 Welz Michael EDU 163 Wettstein Sabine FDP 046 Widmer Céline SP 097 Wiederkehr Josef CVP 038 Wiesner Hans GLP 073 Wirth Thomas GLP 035 Wolf Andreas <td< td=""><td></td><td></td><td></td><td>THE RESERVE THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO I</td><td></td></td<>				THE RESERVE THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO I	
094 Vontobel Erich EDU 056 Wahlen Denise GLP 160 Walker Späh Carmen FDP 001 Walliser Bruno SVP 159 Walti Beat FDP 055 Walti Rahel GLP 003 Weber-Gachnang Theresia SVP 143 Weibel Katharina FDP 098 Welz Michael EDU 163 Wettstein Sabine FDP 046 Widmer Céline SP 097 Wiederkehr Josef CVP 038 Wiesner Hans GLP 144 Winkler Gabriela FDP 073 Wirth Thomas GLP 035 Wolf Andreas	070				
056 Wahlen Denise GLP 160 Walker Späh Carmen FDP 001 Walliser Bruno SVP 159 Walti Beat FDP 055 Walti Rahel GLP 003 Weber-Gachnang Theresia SVP 143 Weibel Katharina FDP 098 Welz Michael EDU 163 Wettstein Sabine FDP 046 Widmer Céline SP 097 Wiederkehr Josef CVP 038 Wiesner Hans GLP 144 Winkler Gabriela FDP 073 Wirth Thomas GLP 035 Wolf Andreas Grüne	094				
160Walker SpähCarmenFDP001WalliserBrunoSVP159WaltiBeatFDP055WaltiRahelGLP003Weber-GachnangTheresiaSVP143WeibelKatharinaFDP098WelzMichaelEDU163WettsteinSabineFDP046WidmerCélineSP097WiederkehrJosefCVP038WiesnerHansGLP144WinklerGabrielaFDP073WirthThomasGLP035WolfAndreasGrüne	056	Wahlen			
001WalliserBrunoSVP159WaltiBeatFDP055WaltiRahelGLP003Weber-GachnangTheresiaSVP143WeibelKatharinaFDP098WelzMichaelEDU163WettsteinSabineFDP046WidmerCélineSP097WiederkehrJosefCVP038WiesnerHansGLP144WinklerGabrielaFDP073WirthThomasGLP035WolfAndreasGrüne	160	Walker Späh			
159 Walti Beat FDP 055 Walti Rahel GLP 003 Weber-Gachnang Theresia SVP 143 Weibel Katharina FDP 098 Welz Michael EDU 163 Wettstein Sabine FDP 046 Widmer Céline SP 097 Wiederkehr Josef CVP 038 Wiesner Hans GLP 144 Winkler Gabriela FDP 073 Wirth Thomas GLP 035 Wolf Andreas Grüne	001				
055 Walti Rahel GLP 003 Weber-Gachnang Theresia SVP 143 Weibel Katharina FDP 098 Welz Michael EDU 163 Wettstein Sabine FDP 046 Widmer Céline SP 097 Wiederkehr Josef CVP 038 Wiesner Hans GLP 144 Winkler Gabriela FDP 073 Wirth Thomas GLP 035 Wolf Andreas Grüne	159	Walti			
003Weber-GachnangTheresiaSVP143WeibelKatharinaFDP098WelzMichaelEDU163WettsteinSabineFDP046WidmerCélineSP097WiederkehrJosefCVP038WiesnerHansGLP144WinklerGabrielaFDP073WirthThomasGLP035WolfAndreasGrüne	055	Walti	Rahel		
143WeibelKatharinaFDP098WelzMichaelEDU163WettsteinSabineFDP046WidmerCélineSP097WiederkehrJosefCVP038WiesnerHansGLP144WinklerGabrielaFDP073WirthThomasGLP035WolfAndreasGrüne			Theresia		
098 Welz Michael EDU 163 Wettstein Sabine FDP 046 Widmer Céline SP 097 Wiederkehr Josef CVP 038 Wiesner Hans GLP 144 Winkler Gabriela FDP 073 Wirth Thomas GLP 035 Wolf Andreas Grüne		Weibel	Katharina		
046 Widmer Céline SP 097 Wiederkehr Josef CVP 038 Wiesner Hans GLP 144 Winkler Gabriela FDP 073 Wirth Thomas GLP 035 Wolf Andreas Grüne			Michael		
046 Widmer Céline SP 097 Wiederkehr Josef CVP 038 Wiesner Hans GLP 144 Winkler Gabriela FDP 073 Wirth Thomas GLP 035 Wolf Andreas Grüne				FDP	
038WiesnerHansGLP144WinklerGabrielaFDP073WirthThomasGLP035WolfAndreasGrüne			Céline		
038WiesnerHansGLP144WinklerGabrielaFDP073WirthThomasGLP035WolfAndreasGrüne			Josef	CVP	
073 Wirth Thomas GLP 035 Wolf Andreas Grüne			Hans		
035 Wolf Andreas Grüne			Gabriela	FDP	
This sub-			Thomas	GLP	
			Andreas	Grüne	
119 Wuhrmann Heinrich SVP			Heinrich	SVP	
141 Wyss Orlando SVP			Orlando		
135 Zanetti Claudio SVP				SVP	
040 Zeugin Michael GLP			Michael	GLP	
039 Ziegler Christoph GLP			Christoph	GLP	
033 Ziegler Sabine SP			Sabine	SP	
041 Ziltener Erika SP			Erika	SP	
122 Zimmermann Rolf Robert SVP				SVP	
084 Zollinger Johannes EVP			Johannes	EVP	
132 Zuber Martin SVP			Martin	SVP	
113 Züllig Hansueli SVP	113	Züllig	Hansueli	SVP	